

**DIN EN 12300**

ICS 23.020.40

Ersatz für  
DIN EN 12300:1999-02**Kryo-Behälter –  
Reinheit für den tiefkalten Betrieb;  
Deutsche Fassung EN 12300:1998 + A1:2006**

Cryogenic vessels –  
Cleanliness for cryogenic service;  
German version EN 12300:1998 + A1:2006

Réceptacles cryogéniques –  
Propreté;  
Version allemande EN 12300:1998 + A1:2006

Gesamtumfang 10 Seiten

Normenausschuss Druckgasanlagen (NDG) im DIN

## **Nationales Vorwort**

Dieses Dokument (EN 12300:1998 + A1:2006) wurde vom Technischen Komitee CEN/TC 268 „Cryogene Behälter“ erarbeitet, dessen Sekretariat von AFNOR (Frankreich) gehalten wird.

Das zuständige deutsche Gremium ist der NA 016-00-05 AA „Kryo-Behälter; Spiegelausschuss zu CEN/TC 268 und ISO/TC 220“ im Normenausschuss Druckgasanlagen (NDG).

Die Änderung A1:2006 (gekennzeichnet durch einen senkrechten Strich am linken Rand) wurde in diese Ausgabe eingearbeitet.

## **Änderungen**

Gegenüber DIN 12300:1999-02 wurden folgende Änderungen vorgenommen:

- a) Änderung des Inhaltsverzeichnisses;
- b) Änderung des Vorworts;
- c) Änderung des Abschnitts 2;
- d) Streichung des Anhangs ZA (informativ).

## **Frühere Ausgaben**

DIN EN 12300: 1999-02

---

ICS

Deutsche Fassung

## Kryo-Behälter – Reinheit für den tiefkalten Betrieb

Cryogenic vessels – Cleanliness for cryogenic service

Réceptifs cryogéniques – Propreté

Diese Europäische Norm wurde von CEN am 1. September 1998 angenommen.

Die Änderung A1 wurde von CEN am 27. April 2006 angenommen.

Die CEN-Mitglieder sind gehalten, die CEN/CENELEC-Geschäftsordnung zu erfüllen, in der die Bedingungen festgelegt sind, unter denen dieser Europäischen Norm ohne jede Änderung der Status einer nationalen Norm zu geben ist. Auf dem letzten Stand befindliche Listen dieser nationalen Normen mit ihren bibliographischen Angaben sind beim Management-Zentrum oder bei jedem CEN-Mitglied auf Anfrage erhältlich.

Diese Europäische Norm besteht in drei offiziellen Fassungen (Deutsch, Englisch, Französisch). Eine Fassung in einer anderen Sprache, die von einem CEN-Mitglied in eigener Verantwortung durch Übersetzung in seine Landessprache gemacht und dem Management-Zentrum mitgeteilt worden ist, hat den gleichen Status wie die offiziellen Fassungen.

CEN-Mitglieder sind die nationalen Normungsinstitute von Belgien, Dänemark, Deutschland, Estland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Lettland, Litauen, Luxemburg, Malta, den Niederlanden, Norwegen, Österreich, Polen, Portugal, Rumänien, Schweden, der Schweiz, der Slowakei, Slowenien, Spanien, der Tschechischen Republik, Ungarn, dem Vereinigten Königreich und Zypern.



EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG  
EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION  
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION

**Management-Zentrum: rue de Stassart, 36 B-1050 Brüssel**